

It is hereby notified that sealed tenders in duplicate are invited for **Contract No. DC/2019/10—Yuen Long Effluent Polishing Plant—Main Works for Stage 1**. The works include civil and electrical and mechanical works for sewage and sludge treatment facilities including inlet works, primary sedimentation tanks, mainstream bio-reactor system, tertiary treatment system, sludge thickening building, sludge digesters, biogas holding tanks and associated buildings; civil works for sludge dewatering building, administration building; and other ancillary works including road works, drainage works, utility works, architectural and landscaping works etc. The works are scheduled to commence in September 2020 for completion in August 2026.

Tenders must be clearly marked with the tender reference and the subject of the tender on the outside of the envelope (but should not bear any indication which may relate the tender to the tenderer) addressed to the Chairman, Central Tender Board, and placed in the Government Secretariat Tender Box situated at the lobby of the Public Entrance on the Ground Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong, before 12.00 noon on Friday, 22 May 2020. Tenders must be deposited in the tender box as specified in this tender notice ('Specified Tender Box') before the tender closing time. Late tenders and tenders not deposited in the Specified Tender Box will not be accepted. If tropical cyclone signal No. 8 or above is hoisted, or a black rainstorm warning signal or 'extreme conditions after super typhoons' announced by the Government is/are in force at any time between 9.00 a.m. and 12.00 noon on Friday, 22 May 2020, the tender closing time will be postponed to 12.00 noon on the first working day after the tropical cyclone signal No. 8 is lowered, or the black rainstorm warning signal or the 'extreme conditions after super typhoons' announced by the Government has/have ceased to be in force. In case of blockage of the public access to the location of the Specified Tender Box at any time between 9.00 a.m. and 12.00 noon on Friday, 22 May 2020, the Government will announce extension of the tender closing time until further notice. Following removal of the blockage, the Government will announce the extended tender closing time as soon as practicable. The above announcements will be made *via* press releases on the website of Information Services Department (<https://www.info.gov.hk/gia/general/today.htm>).

Forms of tender and further particulars are obtainable from AECOM Asia Co. Ltd. at 12th Floor, Grand Central Plaza, Tower 2, 138 Shatin Rural Committee Road, Sha Tin, New Territories, Hong Kong (Contact Person: Mr. Edward POON, Telephone Number: (852) 3922 9000, Fax Number: (852) 3922 9797, E-mail Address: edward.poon@aecom.com).

Selective tendering is adopted. Contractors meeting all the following requirements (a), (b) and (c) or joint ventures with participation of local and/or overseas contractors meeting the following requirements (c) and (d) are invited to tender:—

- (a) on the List of Approved Contractors for Public Works in Group C (confirmed) under the Roads and Drainage Category or on the List of Approved Suppliers of Materials and Specialist Contractors for Public Works in Electrical and Mechanical Installation for Sewage Treatment and Screening Plant Category (confirmed and without restriction);
- (b) having completed at least one (1) construction contract involving drainage works or sewerage works or water works or solid waste/sewage treatment works with an adjusted original contract sum at the time of contract award of not less than HK\$1,355 million in or outside Hong Kong within the past ten (10) years counting from the original date set for the close of tender. The adjusted original contract sum shall be the award contract sum being adjusted to current price level as stipulated in the tender documents;
- (c) having complied with all of the following requirements:—
 - (1) A Process Design designed by a Process Designer is submitted by the tenderer with their tender;
 - (2) The Process Design complies with all minimum requirements as stipulated in the tender documents;
 - (3) The Process Designer meets all minimum requirements as stipulated in the tender documents; and
 - (4) Completed form(s) of project experience of the Process Designer as stipulated in the tender documents is submitted by the tenderer with their tender.

- (d) in the case of a joint venture tenderer,
- (1) at least one participant or shareholder (who may not be the lead participant or major shareholder) is a contractor in the List of Approved Contractors for Public Works in Group C (confirmed) under the Roads and Drainage Category or in the List of Approved Suppliers of Materials and Specialist Contractors for Public Works in Electrical and Mechanical Installation for Sewage Treatment and Screening Plant Category (confirmed and without restriction);
 - (2) the total percentage participation of participant(s) or shareholder(s) who may or may not be the lead participant or major shareholder and is/are contractor(s) included in the List of Approved Contractors for Public Works in Group C (confirmed) under the Roads and Drainage Category or in the List of Approved Suppliers of Materials and Specialist Contractors for Public Works in Electrical and Mechanical Installation for Sewage Treatment and Screening Plant Category (confirmed and without restriction) amounts to at least 40%;
 - (3) when the lead participant or major shareholder is not a contractor included in the List of Approved Contractors for Public Works in Group C (confirmed) under the Roads and Drainage Category or not a contractor included in the List of Approved Suppliers of Materials and Specialist Contractors for Public Works in Electrical and Mechanical Installation for Sewage Treatment and Screening Plant Category (confirmed and without restriction), the following requirements shall be fulfilled:
 - (i) the percentage participation of the lead participant or major shareholder in the joint venture is no more than 60%; and
 - (ii) the lead participant or major shareholder has completed at least two contracts as the main contractor in or outside Hong Kong SAR, each with a value equal to or greater than the limit on the values of contract or works that may be undertaken by Group C (probationary) contractors in the above-mentioned Category of the List of Approved Contractors for Public Works as set out in the Contractor Management Handbook, in the past 7 years; and
 - (4) the joint venture (collectively assessed as one entity) meets the requirements (b) above.

The detailed requirements on the tenderer's qualification and those for joint ventures with participation of local and/or overseas contractors, if applicable, are stipulated in the tender documents.

Contractors not yet on the List of Approved Contractors for Public Works in Group C (confirmed) under Roads and Drainage Category or not yet on the List of Approved Suppliers of Materials and Specialist Contractors for Public Works in Electrical and Mechanical Installation for Sewage Treatment and Screening Plant Category (confirmed and without restriction) may also submit a tender if they submit a request for participation together with a duly completed application for inclusion in the above-mentioned approved list/category by Wednesday, 25 March 2020 to Chief Engineer/Sewerage Projects, Projects and Development Branch, Drainage Services Department at 44th Floor, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong, meet the qualifications and conditions for participation, and the application for inclusion is duly approved on or before the tender closing date. Details for making the application are available at:—

http://www.devb.gov.hk/en/construction_sector_matters/contractors/index.html

Contractors will be liable to have their names removed from the approved list(s) if they fail or refuse to implement an accepted tender.

This tender is covered by the Agreement on Government Procurement of the World Trade Organization and will not involve electronic auction. This notice also serves as a summary notice required under the Agreement on Government Procurement of the World Trade Organization.

A charge will be levied for delivery of tender documents where the delivery of tender documents is requested by a tenderer. A written request must be made.

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region does not bind itself to accept any tender irrespective of whether the tender is the lowest bid or where the assessment of tenders is based on a marking scheme or formula approach, the tender with the highest overall score.

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region reserves the right to negotiate with any tenderer about the terms of the offer.

Details of the award of this contract will be published in the Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette and made available on the Internet at (http://www.gld.gov.hk/eng/services_2_c.htm).

28 February 2020

Kelvin K. W. LO *Director of Drainage Services*